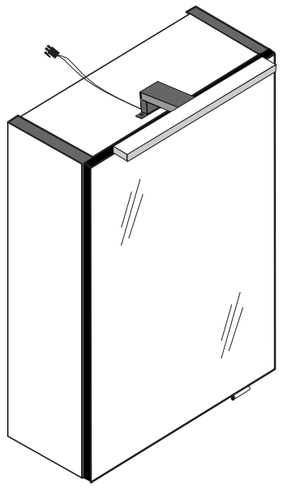
HELD MÖBEL hilft!

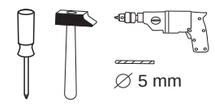
Wir sind für Sie da!

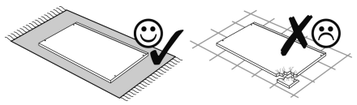
Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de

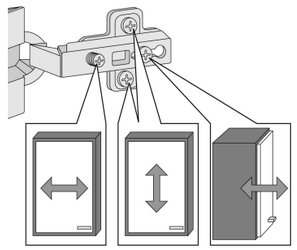
Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810

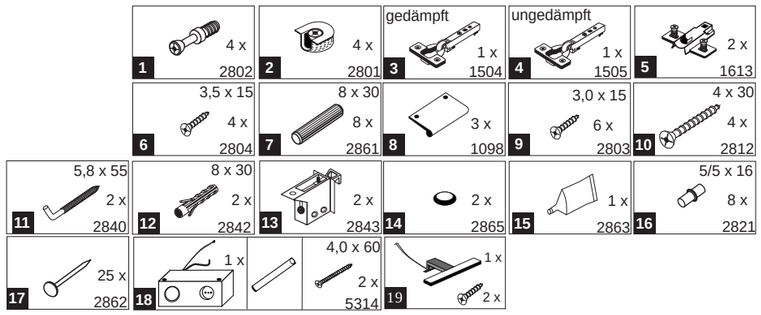
27-08-2018

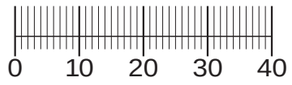












Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

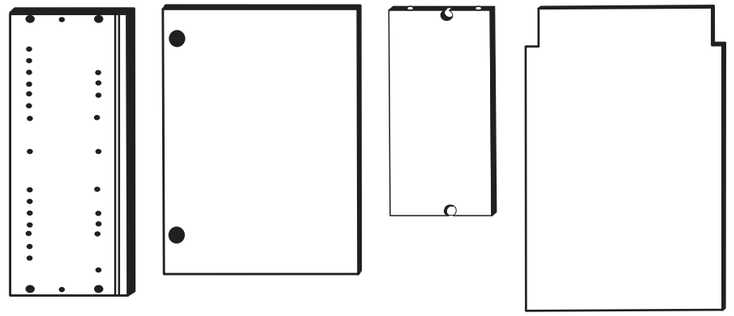
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-etre spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

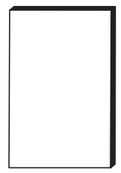
Załączony materiał do mocowania do ściany (kołki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kołki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

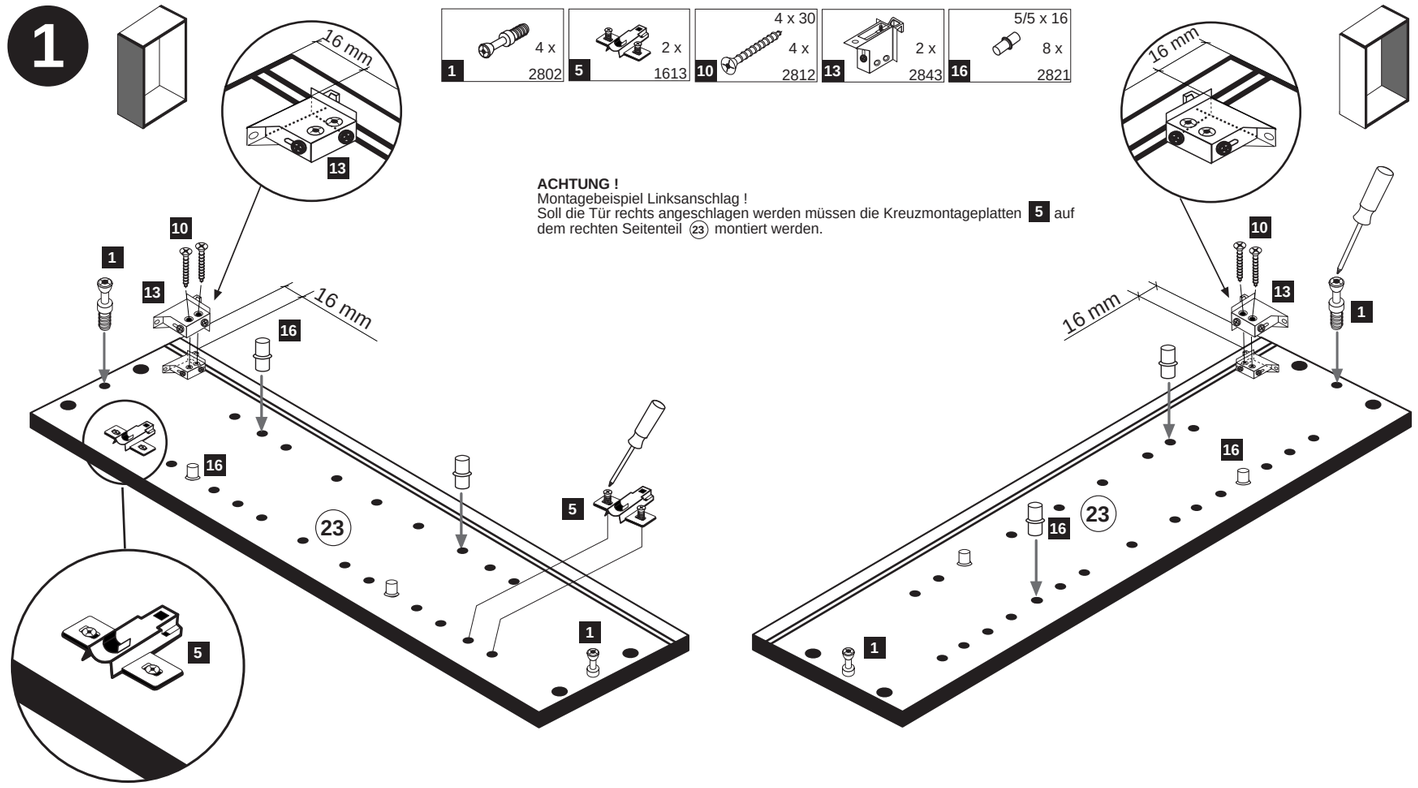
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir bilene danışınız.



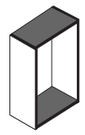


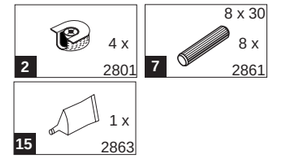
1

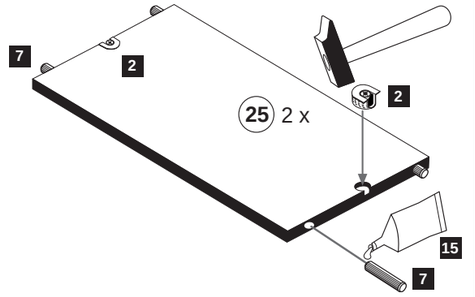


ACHTUNG !
Montagebeispiel Linksanschlag !
Soll die Tür rechts angeschlagen werden müssen die Kreuzmontageplatten **5** auf dem rechten Seitenteil (23) montiert werden.

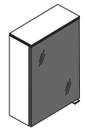
2

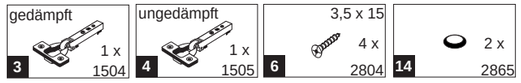


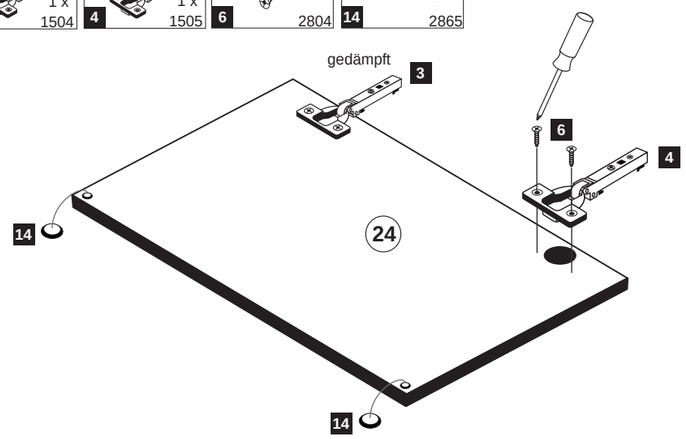




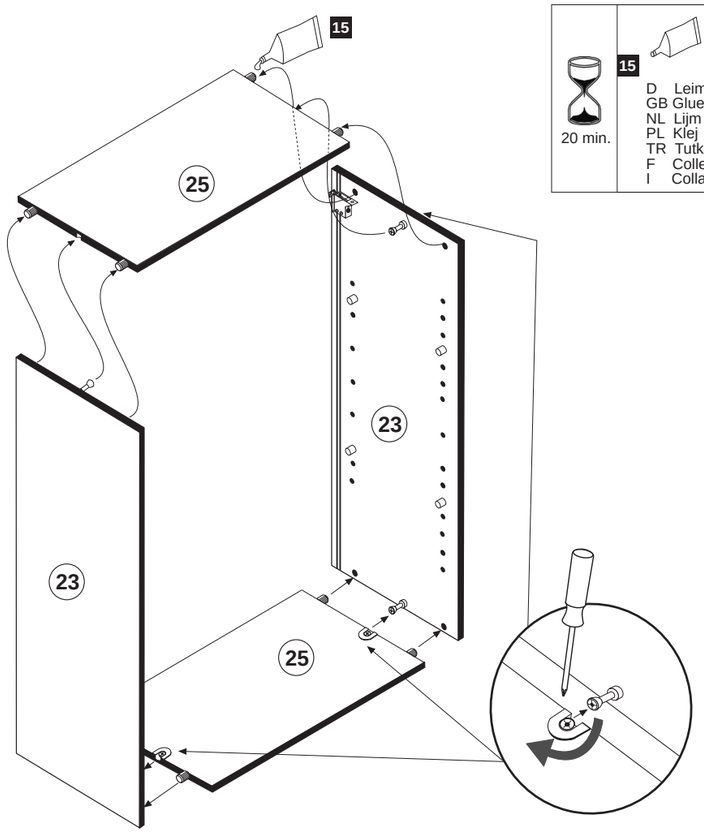
3







4



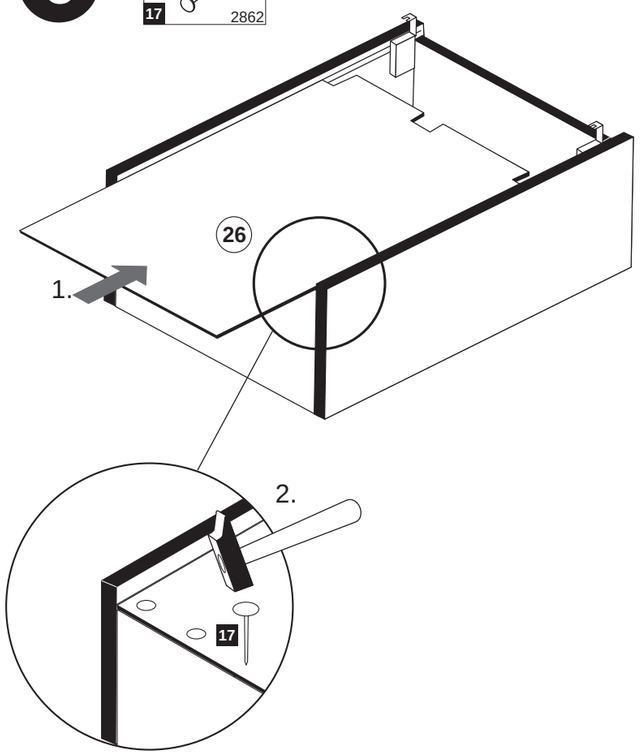
20 min.

15 — 1 x — 2863

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

6

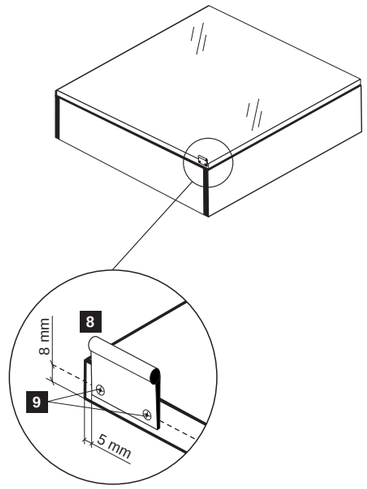
17 — 25 x — 2862



8

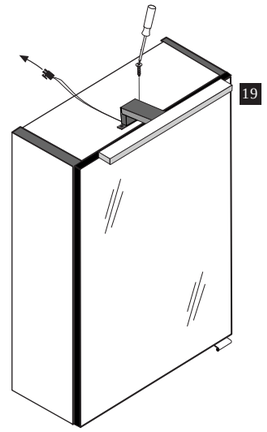
8 — 3 x — 1098

9 — 3,0 x 15 — 6 x — 2803



9

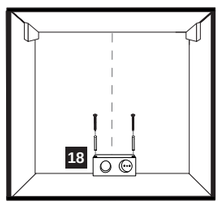
19 — 1 x — 2 x



5

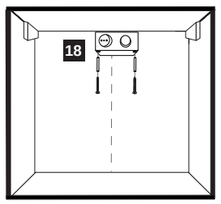
18 — 1 x — 4,0 x 60 — 2 x — 5314

Variante 1: Trafomontage unten

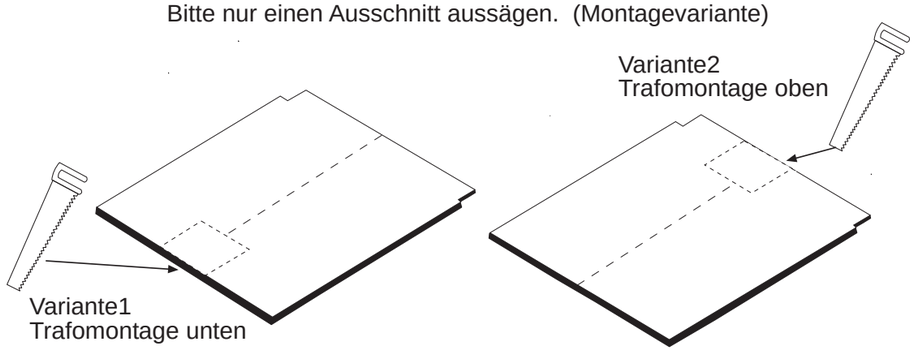


Die Montage der elektrischen Teile und Verbindungen sind unter Berücksichtigung der **VDE 0100 Teil 701** von einer Fachkraft des Elektrohandwerks vorzunehmen.

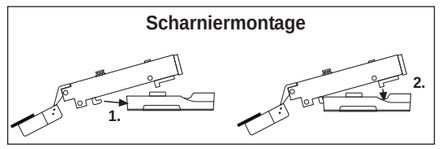
Variante 2: Trafomontage oben

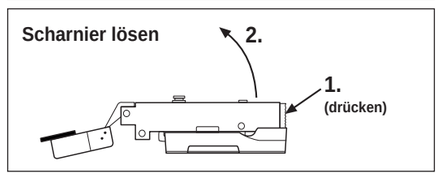


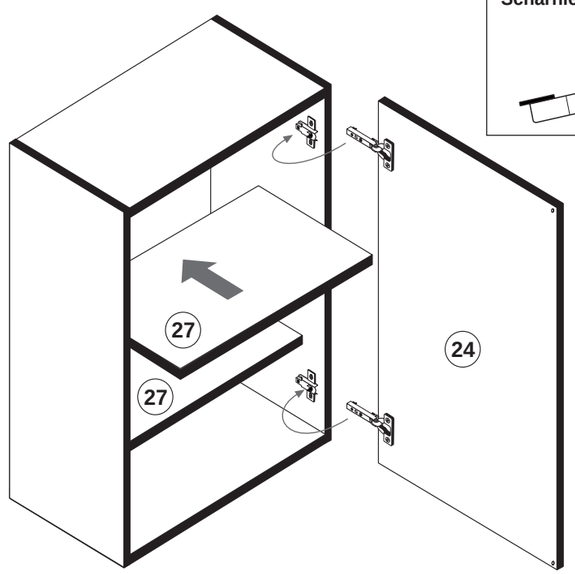
Bitte nur einen Ausschnitt aussägen. (Montagevariante)



7



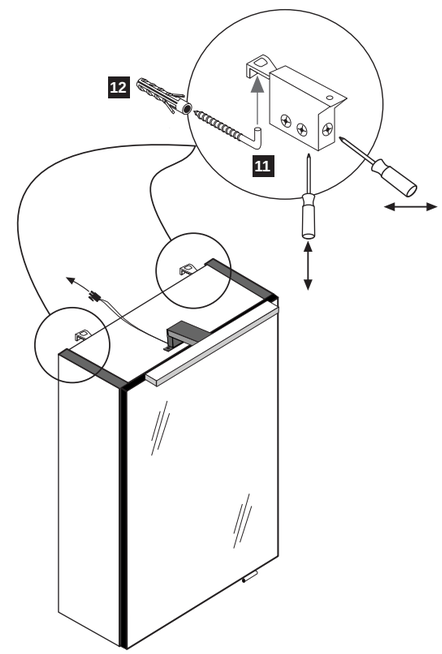




10

11 — 5,8 x 55 — 2 x — 2840

12 — 8 x 30 — 2 x — 2842



D

Wichtige Sicherheitshinweise

Die Installation Ihrer neuen Leuchte darf ausschließlich von autorisierten Fachpersonen durchgeführt werden

www.held-hilft.de → Montagehilfen

GB

Important safety instructions

The installation of your new luminaire may only be carried out by authorized specialists.

www.held-hilft.de → Montagehilfen

FR

Consignes de sécurité importantes

La L'installation votre nouveau luminaire doit uniquement étre réalisée par des spécialistes autorisés

www.held-hilft.de → Montagehilfen

IT

Importanti disposizioni di sicurezza

l'installazione della il loro nuovo lampada può essere eseguita solo ed esclusivamente da personale tecnico autorizzato.

www.held-hilft.de → Montagehilfen

NL

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

De installatie van de nieuwe lamp moet worden uitgevoerd door vakbekwame personen worden uitgevoerd.

www.held-hilft.de → Montagehilfen

CZ

Důležité bezpečnostní pokyny

Instalaci nových svitidel smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

www.held-hilft.de → Montagehilfen

PL

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ta Instalację nowej lampy mogą przeprowadzać wyłącznie autoryzowani instalatorzy

www.held-hilft.de → Montagehilfen

SK

Dôležité bezpečnostné upozornenia

Inštaláciu lampy smú vykonať výhradne autorizovani

www.held-hilft.de → Montagehilfen

HU

Fontos biztonsági utmutatások

Az On Új lámpájának beszerelését kizárólag hivatalos szakember végezheti el

www.held-hilft.de → Montagehilfen

RO

Instrucțiuni de siguranță importante

Instalarea noii dumneavoastră lămpi este permisă exclusiv specialiștilor autorizați

www.held-hilft.de → Montagehilfen

TR

Önemli güvenlik uyarıları

Yeni lamba montajı yetkin kişiler tarafından yapılmalıdır

www.held-hilft.de → Montagehilfen

RU

важная информация по технике безопасности

Установка вашей новой лампы должна выполняться квалифицированным персоналом

www.held-hilft.de → Montagehilfen

89904.330

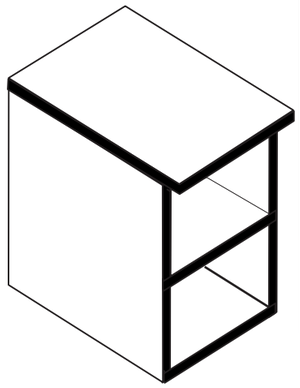
HELD MÖBEL hilft!

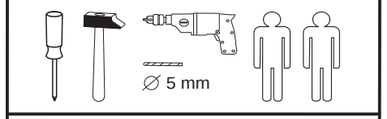
Wir sind für Sie da!

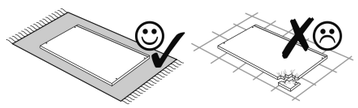
Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de

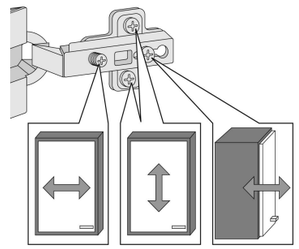
Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810

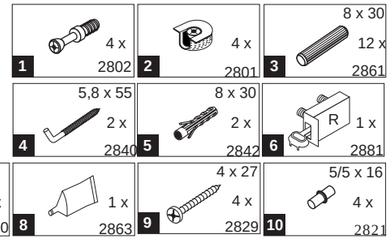
23-08-2018











Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

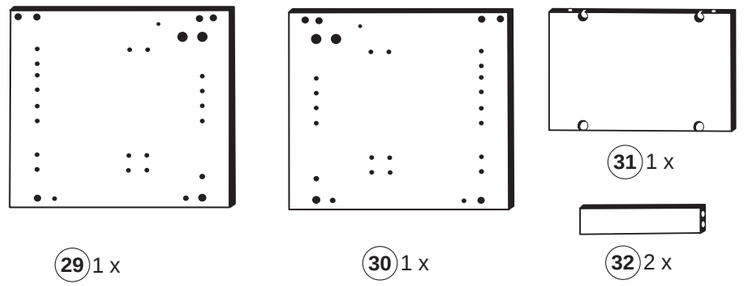
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-etre spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kołki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kołki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

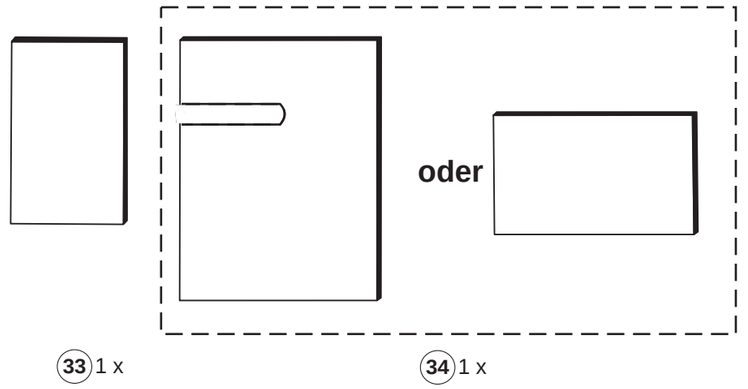
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

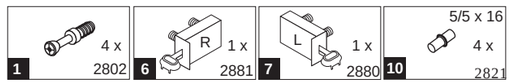
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir bilene danışınız.

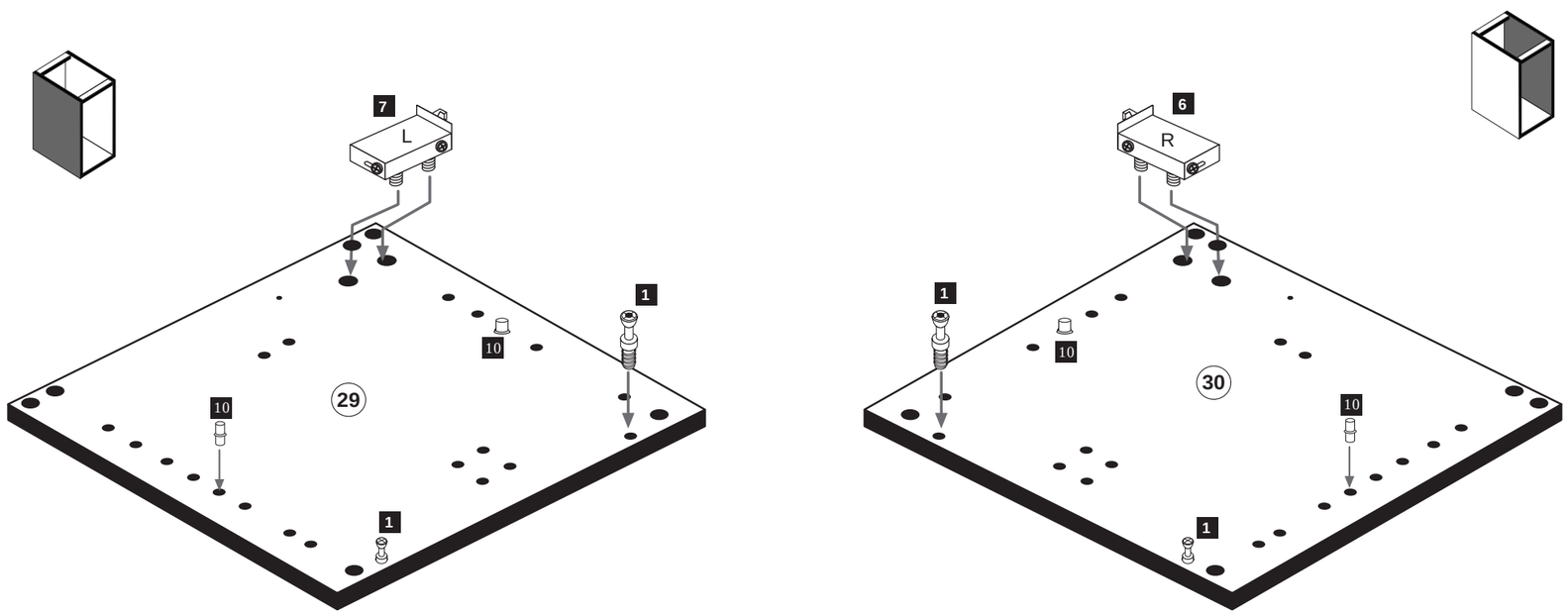


Optional

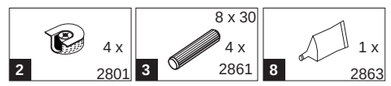


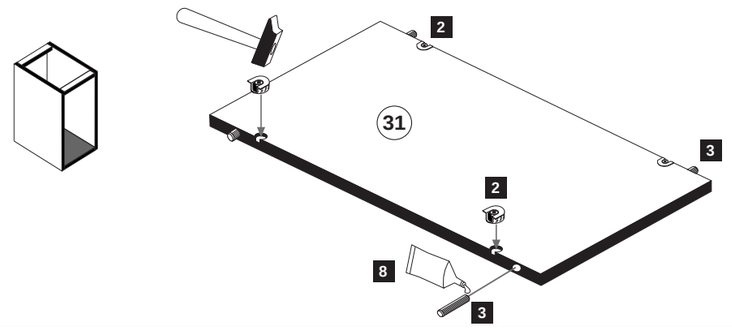
1



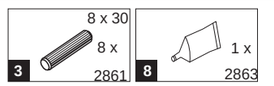


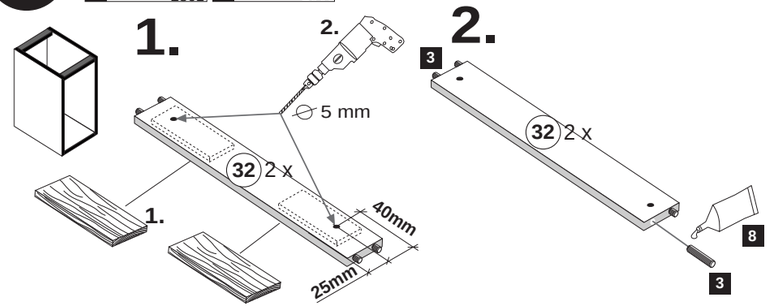
2



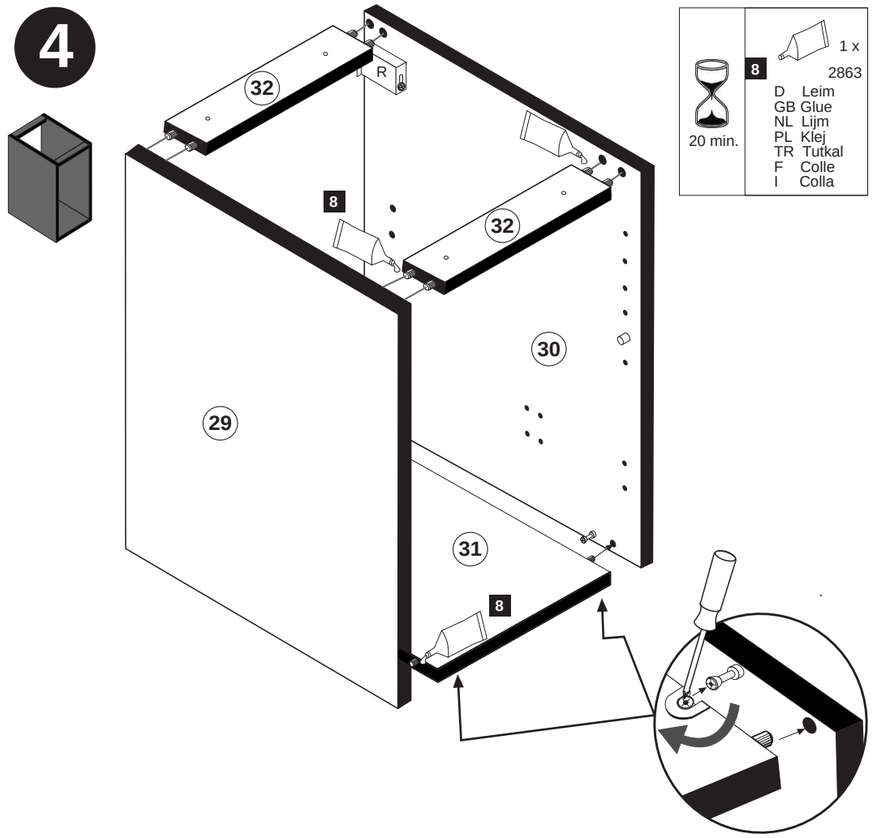


3





4



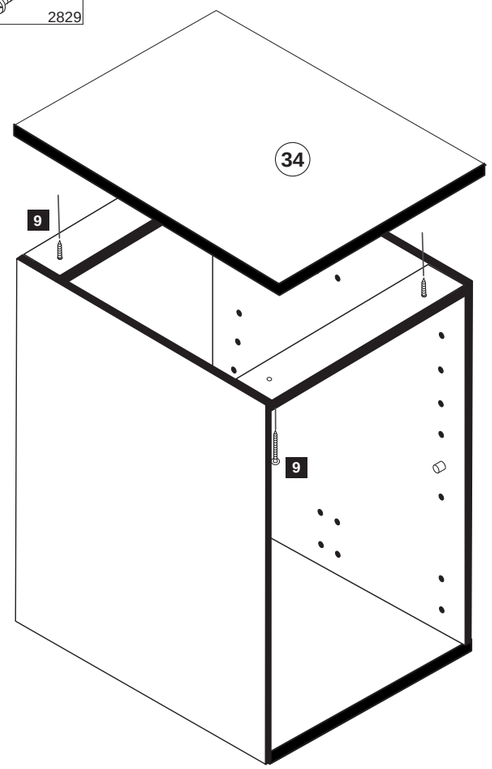
20 min.

8 — 1 x 2863

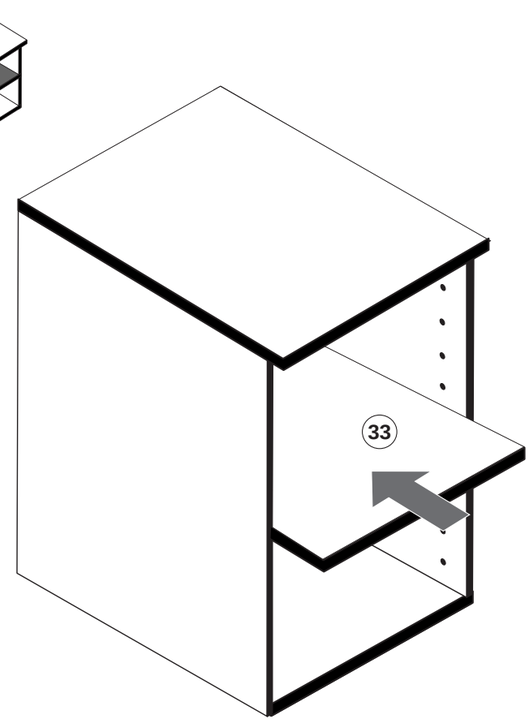
D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

5

9 — 4 x 27 — 4 x 2829



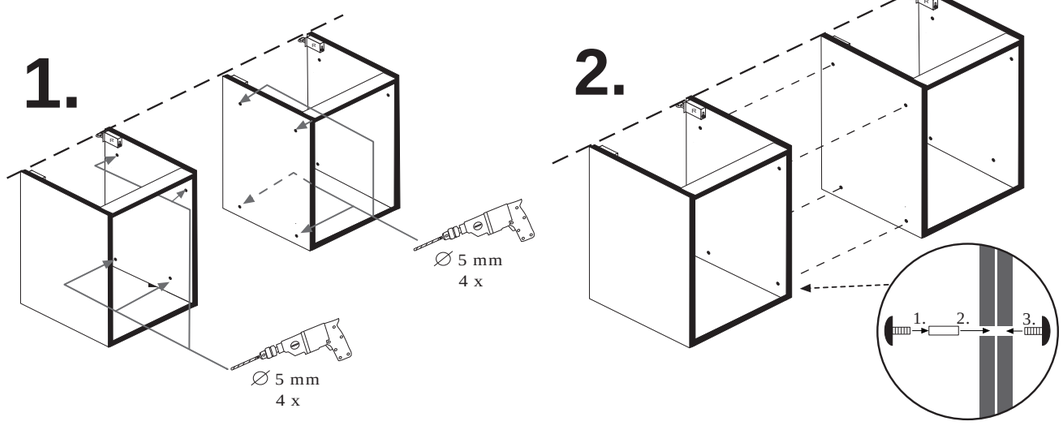
6



7

11 — 4 x 9 — 4 x 2835

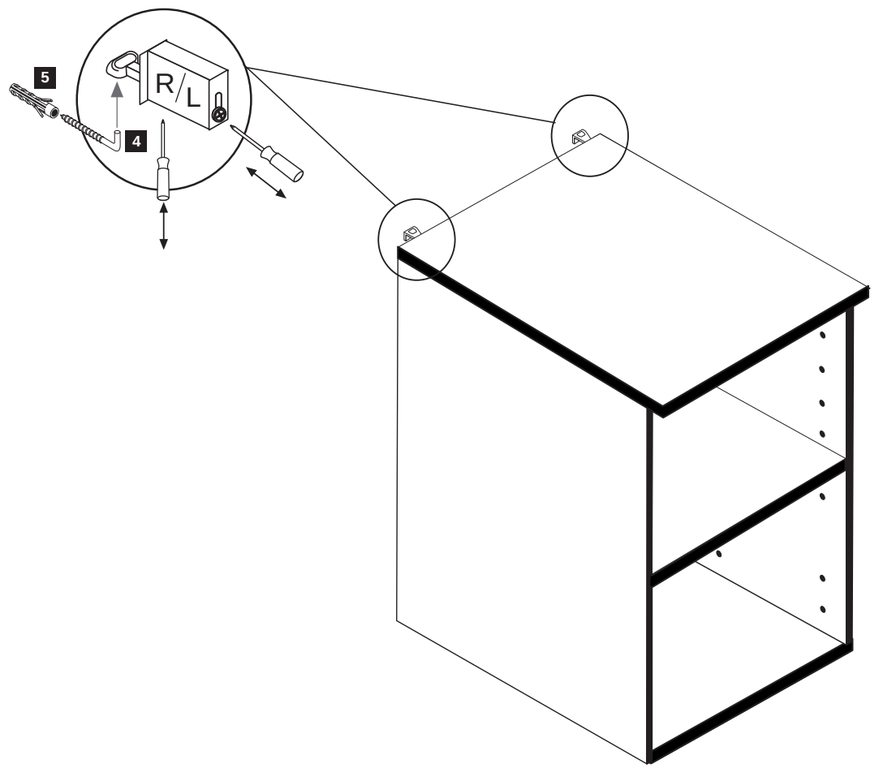
5 x 30 — 2 x 2824



8

4 — 5,8 x 55 — 2 x 2840

5 — 8 x 30 — 2 x 2842



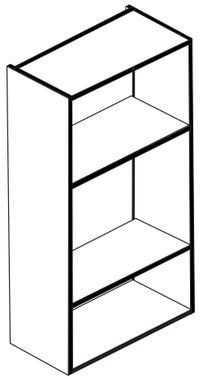
HELD MÖBEL hilft!

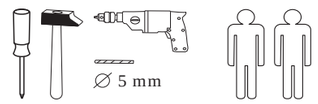
Wir sind für Sie da!

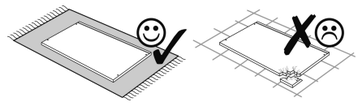
Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de

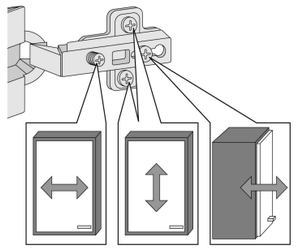
Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810

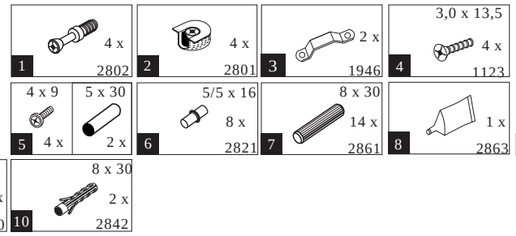
21-08-2018











Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

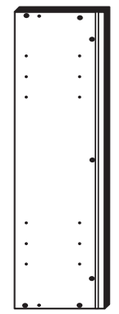
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-etre spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kołki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kołki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

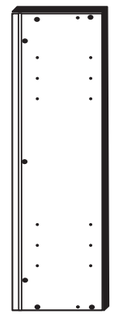
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

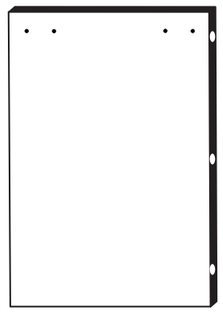
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir bilene danışınız.



15 1 x



16 1 x

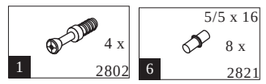


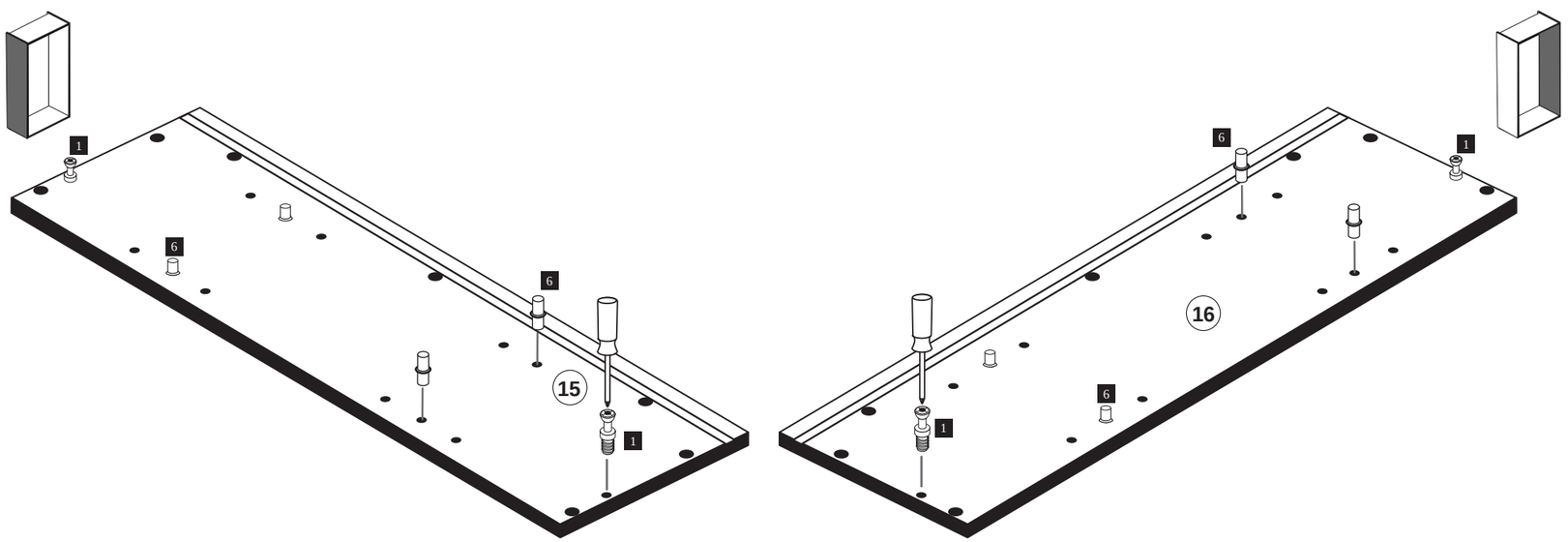
17 1 x

18 2 x

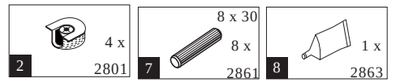
19 2 x

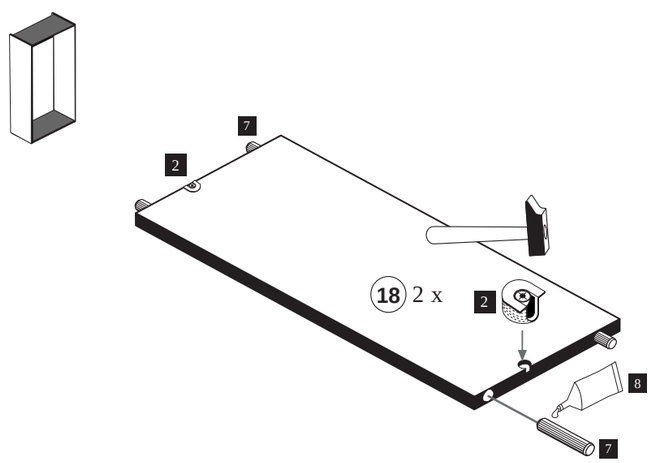
1





2

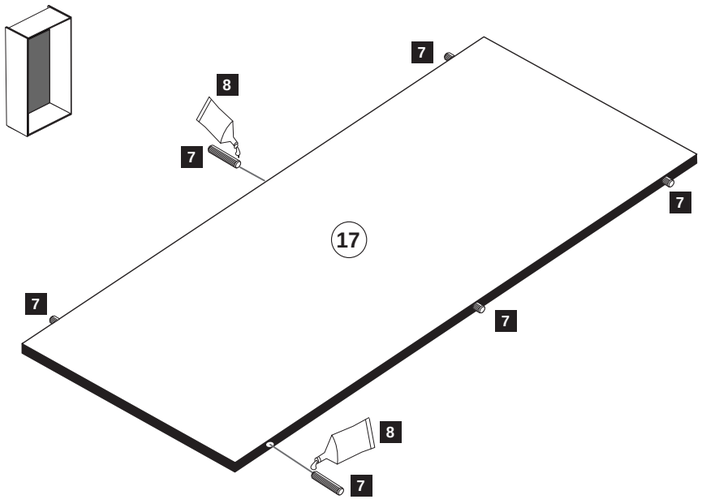




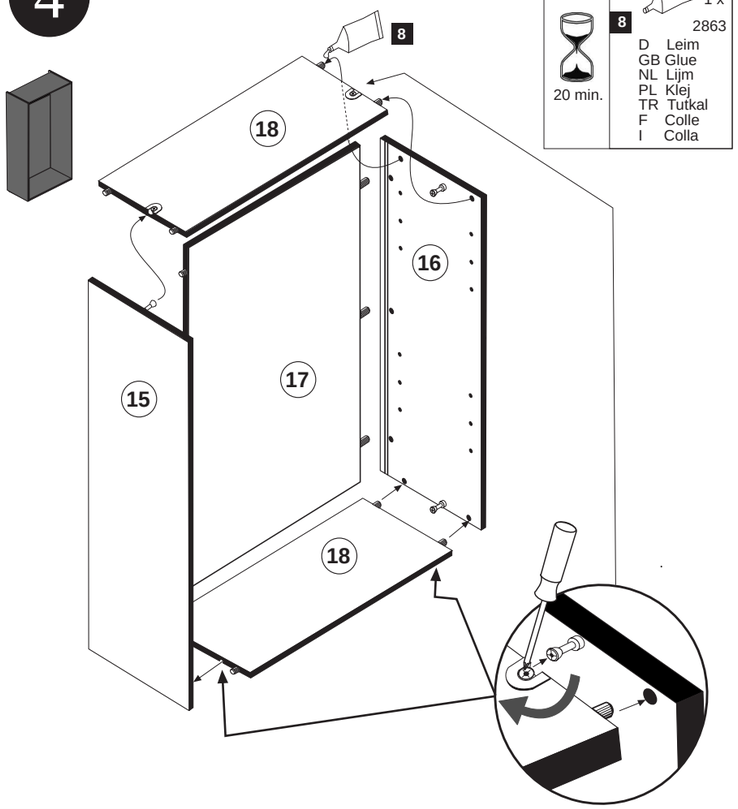
3

7 — 8 x 30 — 6 x — 2861

8 — 1 x — 2863



4



20 min.

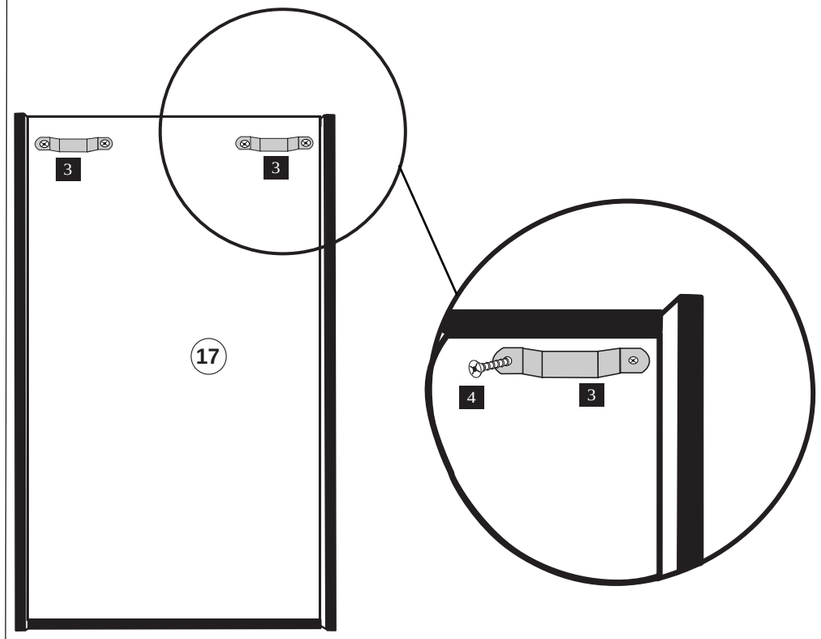
8 — 1 x — 2863

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

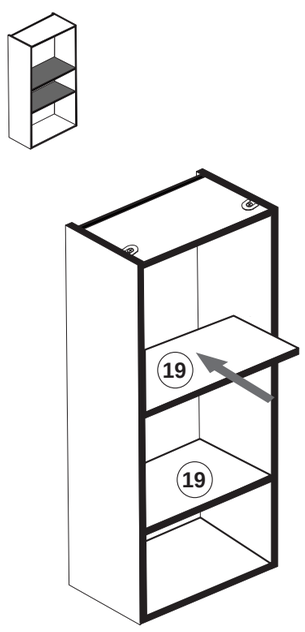
5

3 — 2 x — 1946

4 — 3,0 x 13,5 — 4 x — 1123



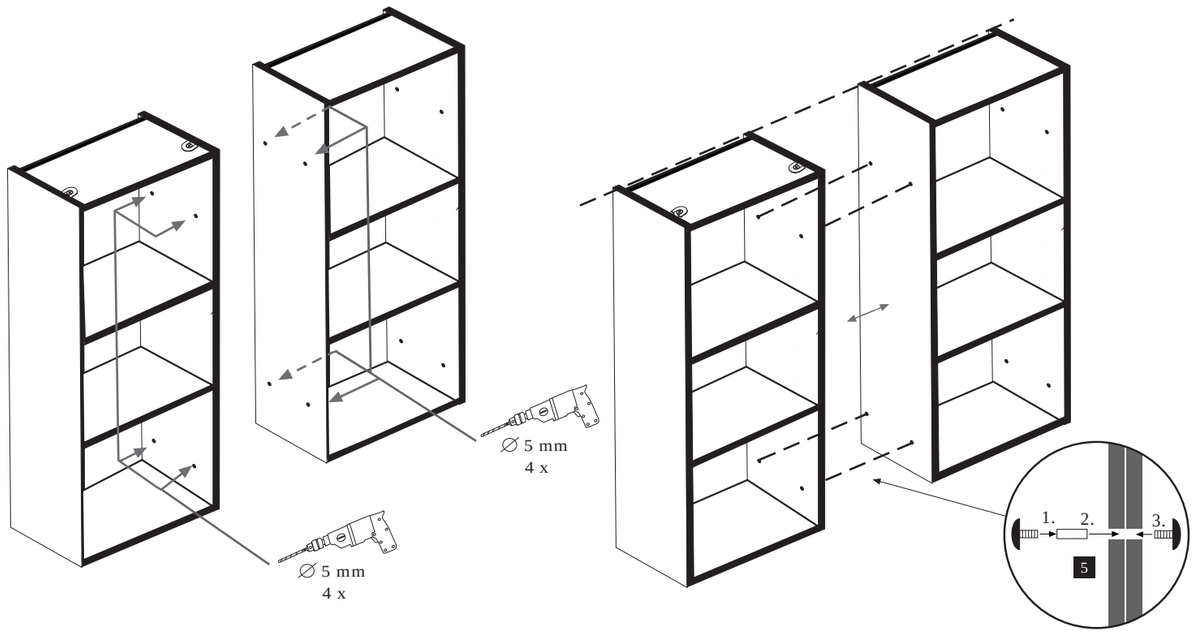
6



7

5 — 4 x 9 — 4 x

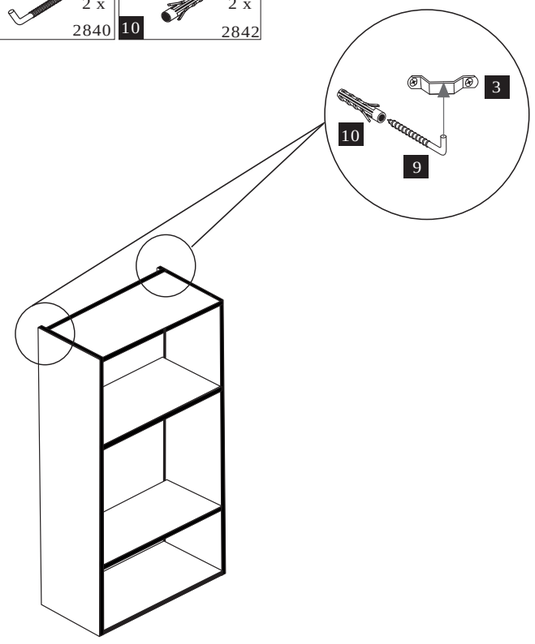
5 x 30 — 2 x



8

9 — 5,8 x 55 — 2 x — 2840

10 — 8 x 30 — 2 x — 2842



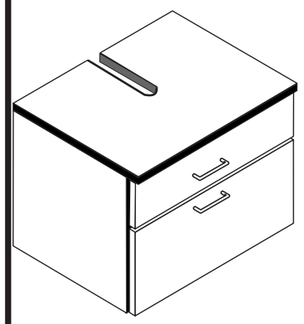
HELD MÖBEL hilft!

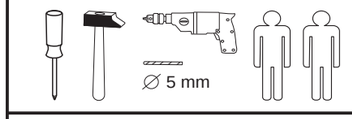
Wir sind für Sie da!

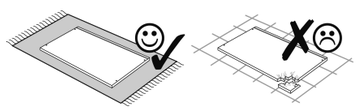
Schnelle Hilfe 24/7
www.held-hilft.de

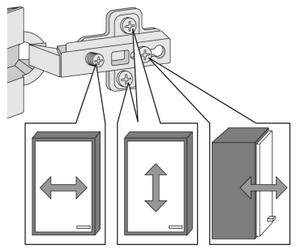
Ersatzteil-Sofort-Hilfe:
0571-7983810

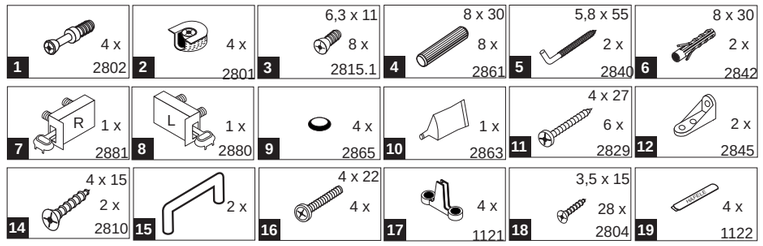
21-08-2018











Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenfalls eine Fachkraft zu Rate.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

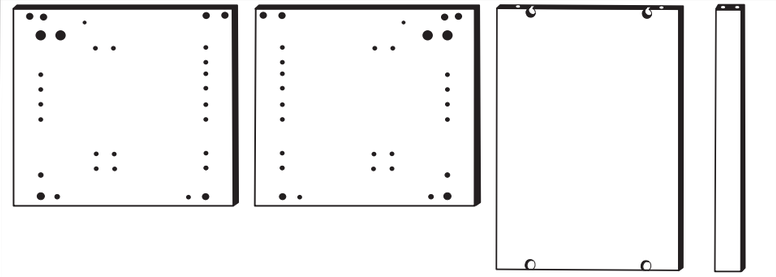
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-etre spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kołki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegieł). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kołki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

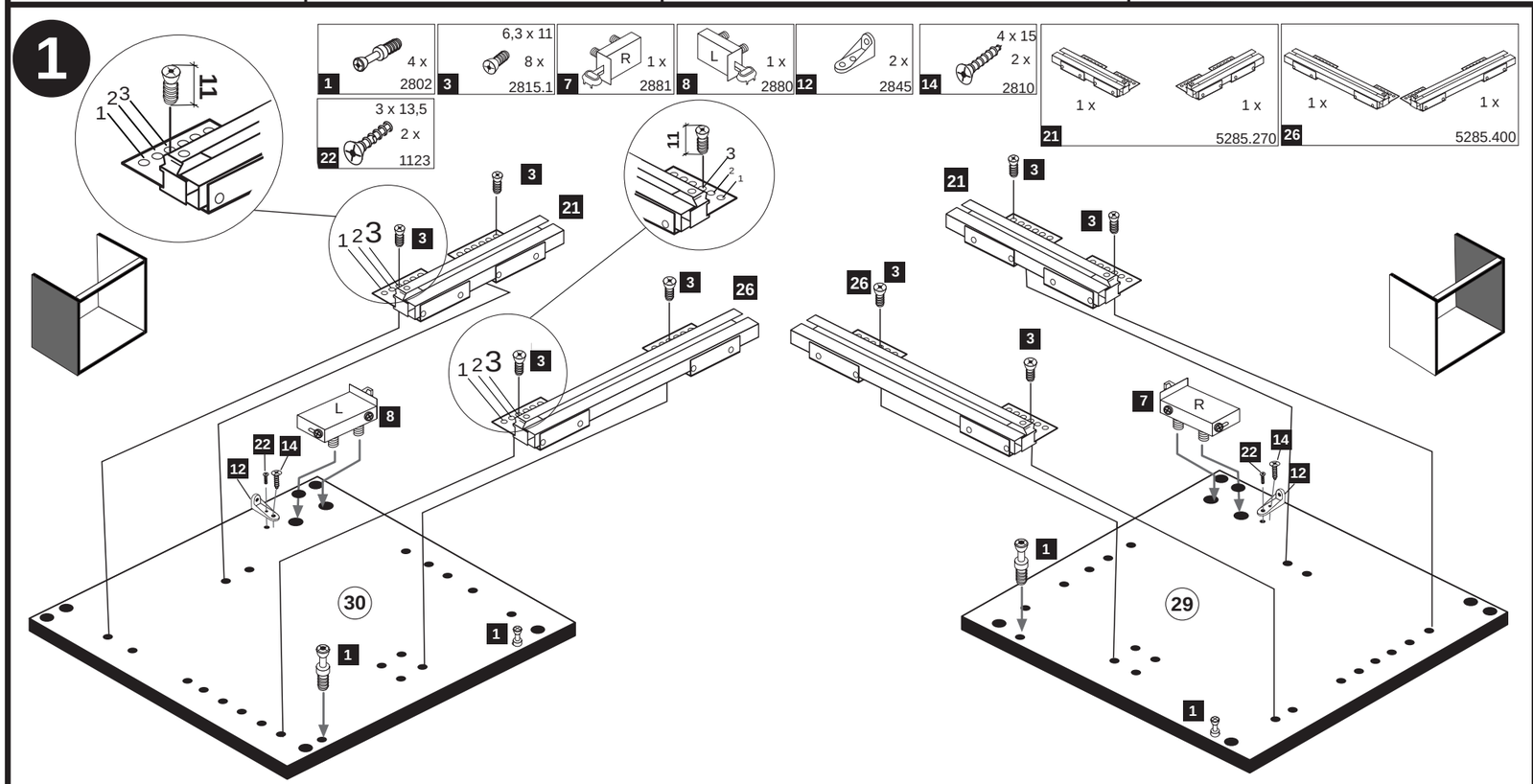
Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

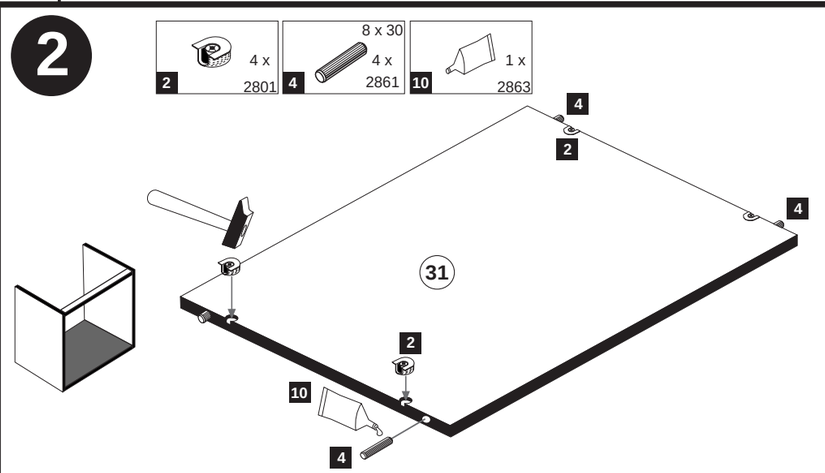
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir bilene danışınız.



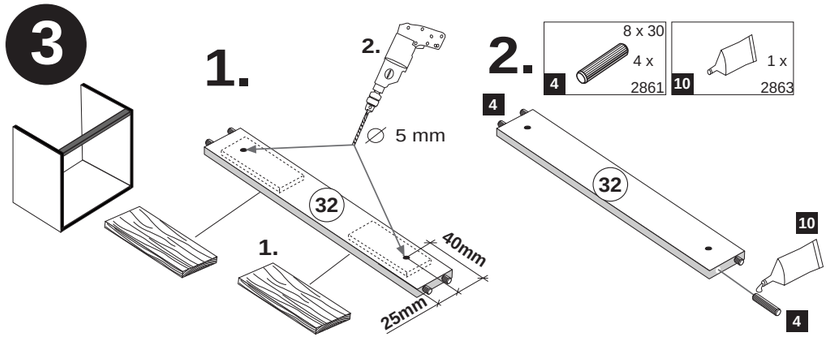
1



2



3

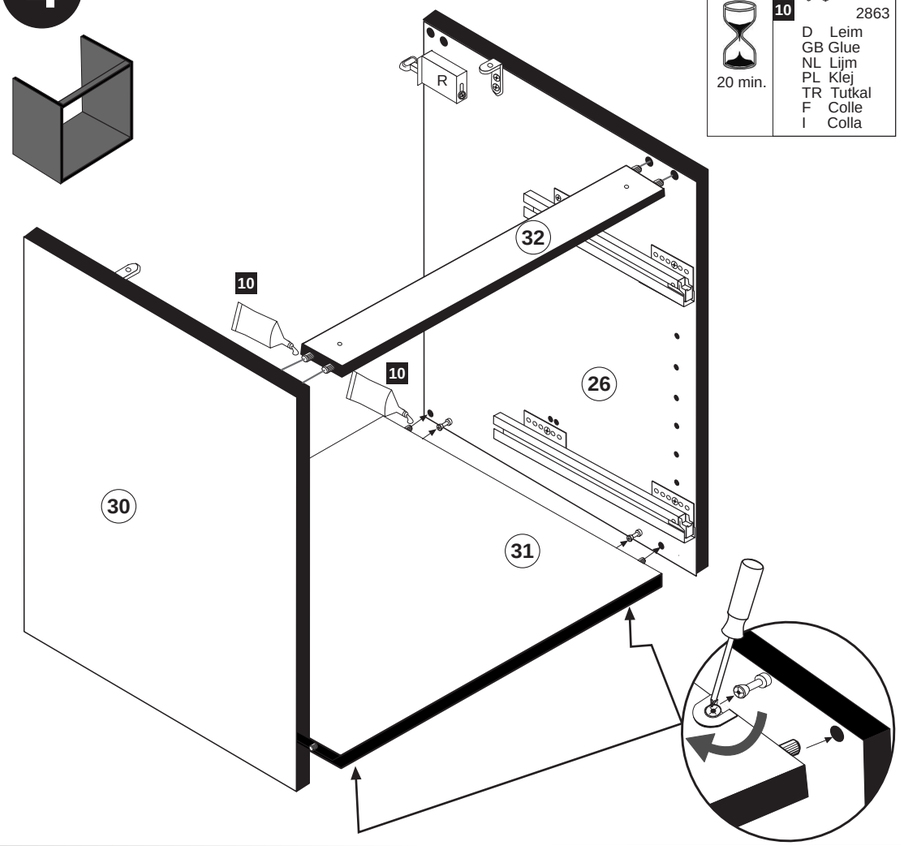


4

20 min.

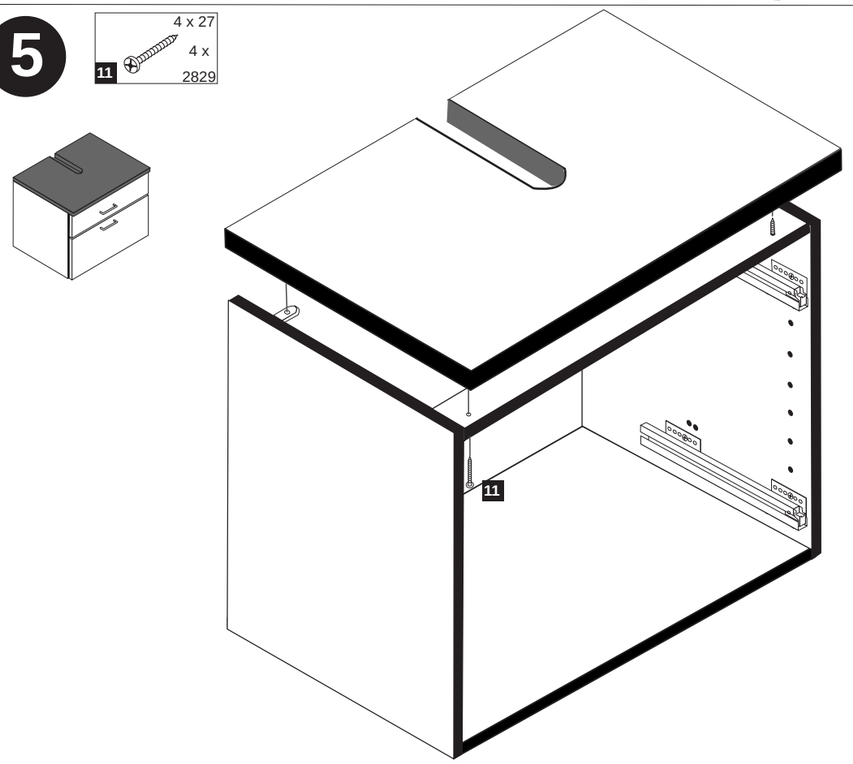
10 — 1 x — 2863

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla



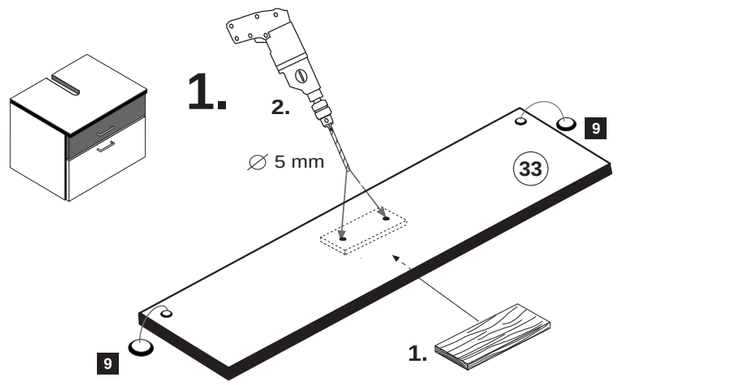
5

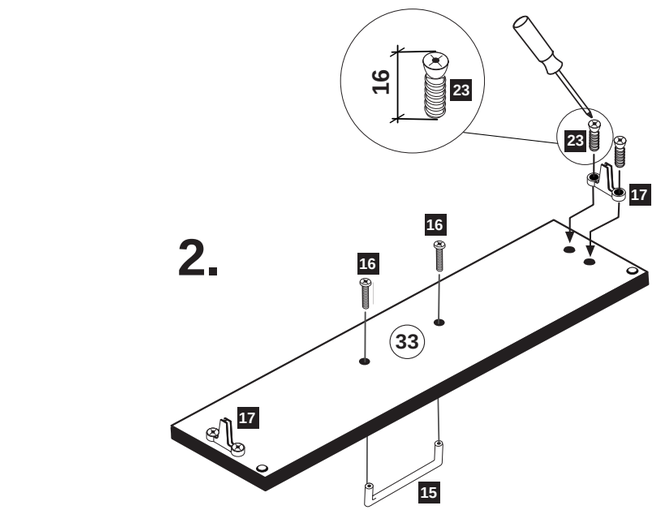
11 — 4 x 27 — 4 x — 2829



6

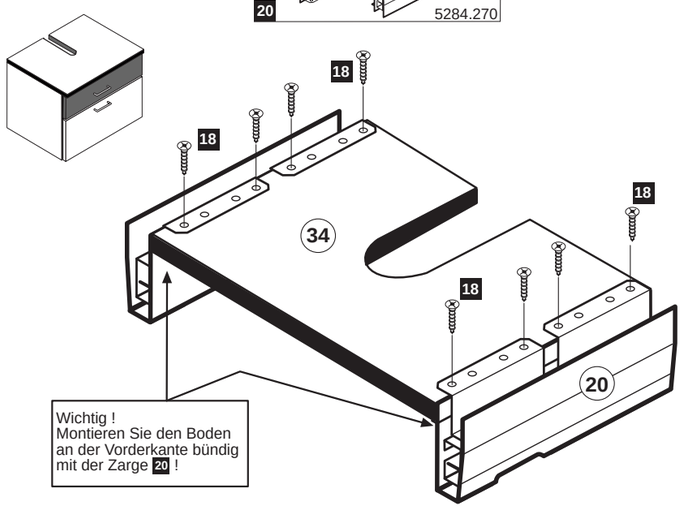
9 — 2x — 2865
15 — 1 x
16 — 4 x 22 — 2 x
17 — 2 x — 1121
23 — 6,3 x 16 — 4 x — 2816





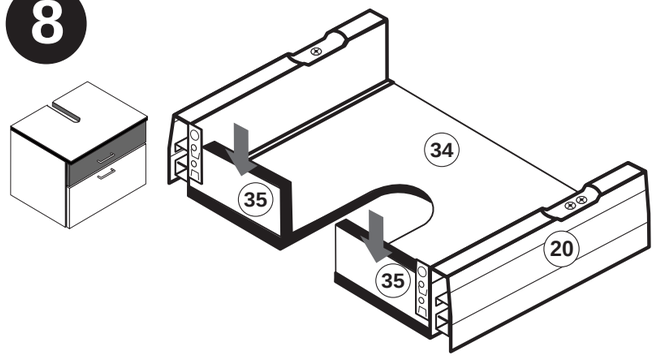
7

18 — 3,5 x 15 — 8 x — 2804
20 — 1 x — 1 x — 5284.270



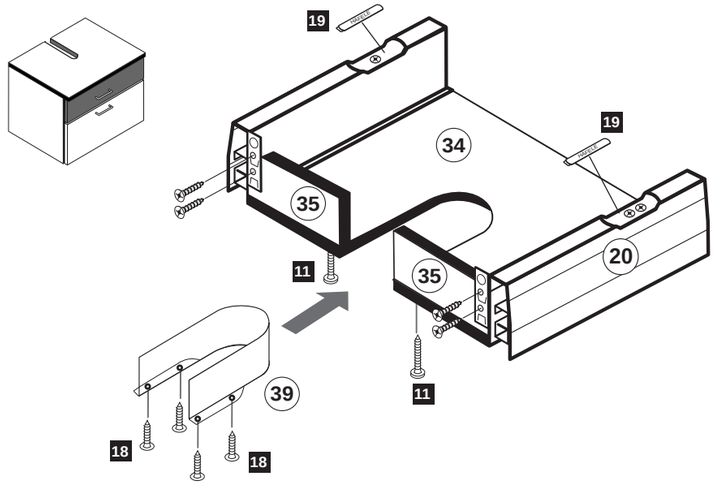
Wichtig !
Montieren Sie den Boden an der Vorderkante bündig mit der Zarge 20 !

8

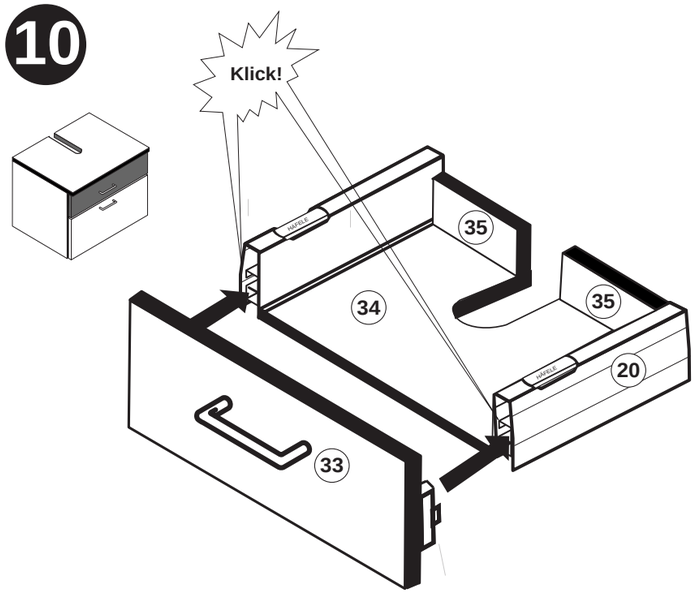


9

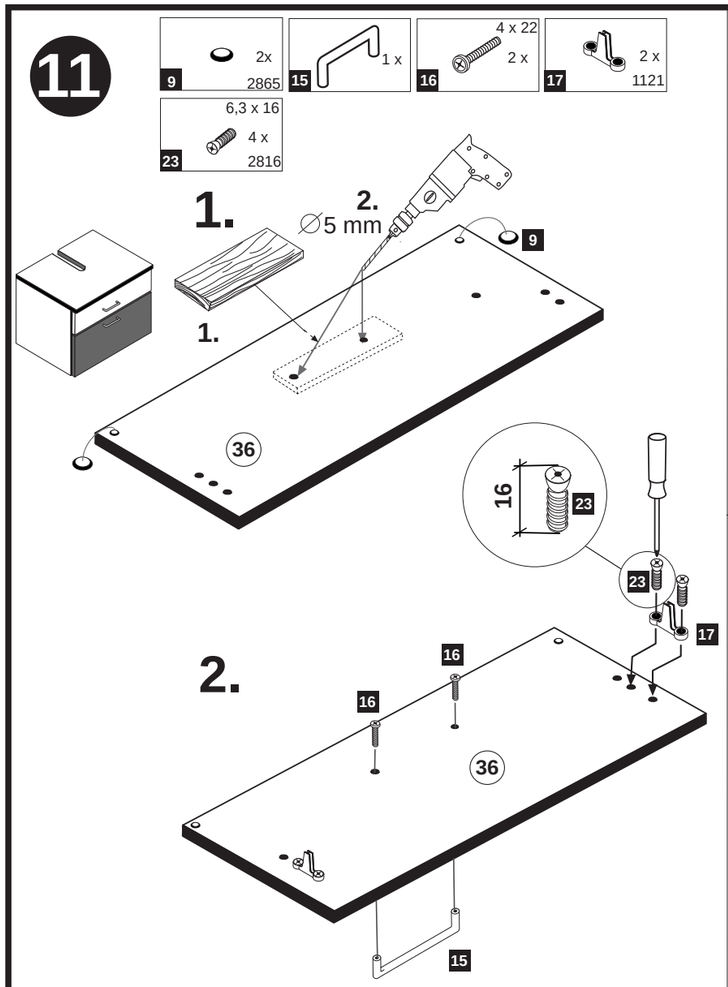
11 — 4 x 27 — 2 x — 2829
18 — 3,5 x 15 — 8 x — 2804
19 — 2 x — 1122



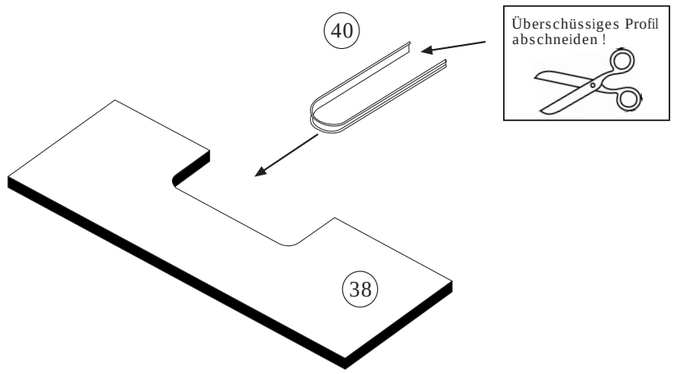
10



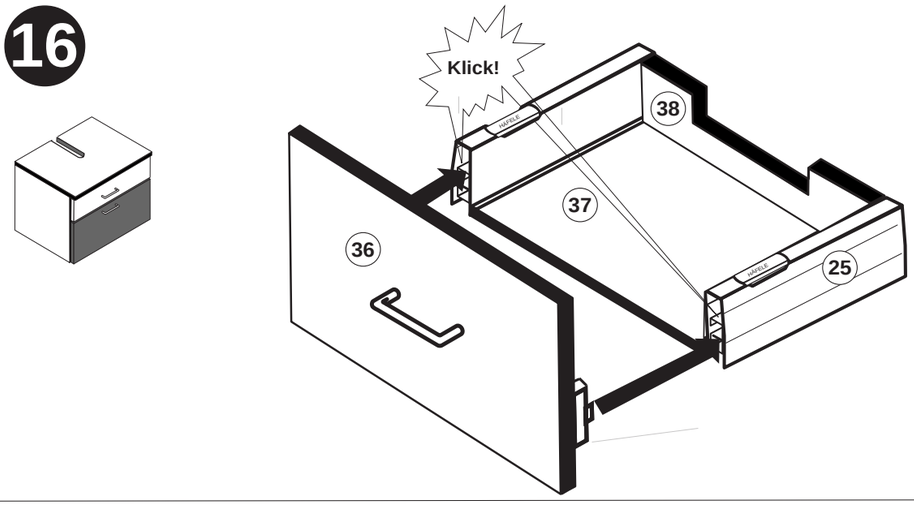
11



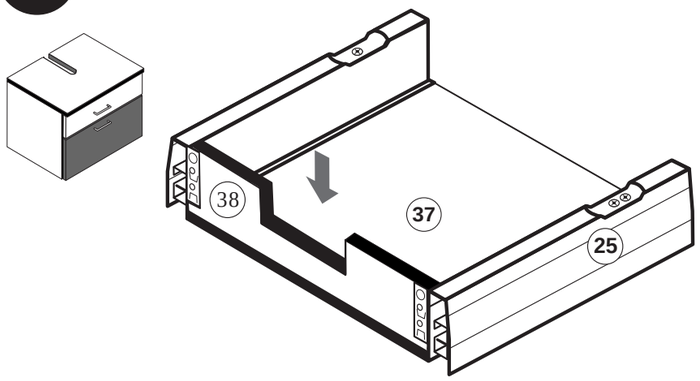
13



16



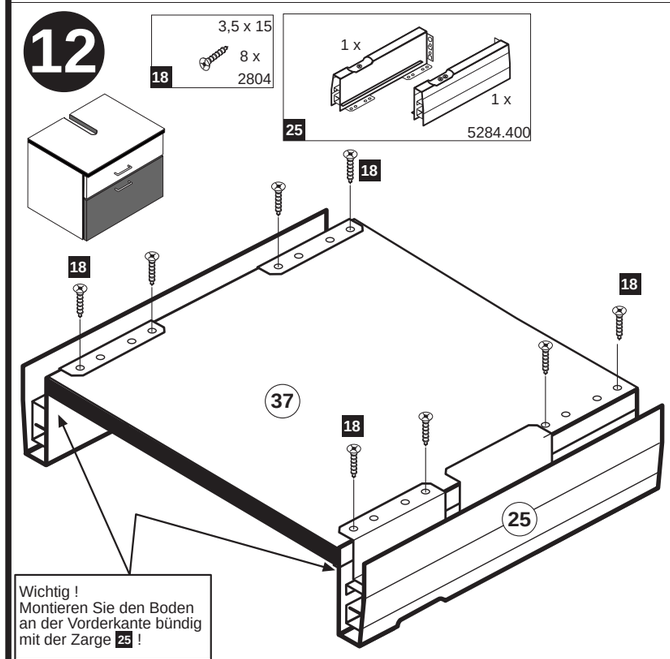
14



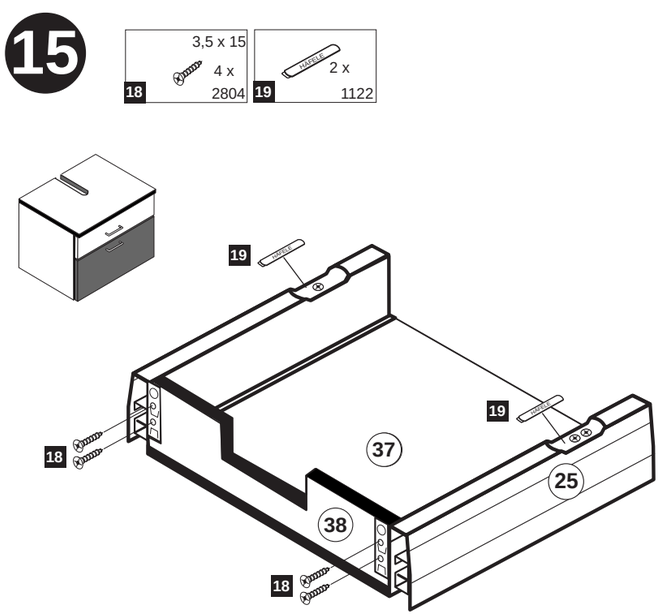
Hinweis !
Wie Sie den Schubkasten einhängen müssen entnehmen Sie bitte dem beigefügten Montage-zettel der Firma HÄFELE.
Zusätzlich finden Sie auf dem Montagezettel folgende Abbildungen und Montagehilfen:

- **Montage der Abdeckkappe**
- **Einstellen der Schubkastenblende**
- **Aushängen des Schubkastens**
- **Abnehmen der Schubkastenblende**

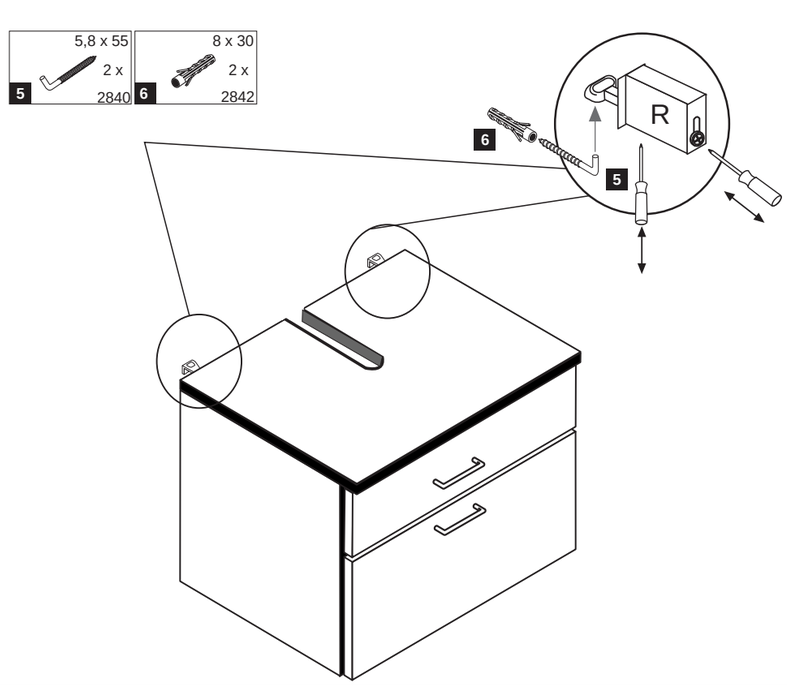
12



15



17

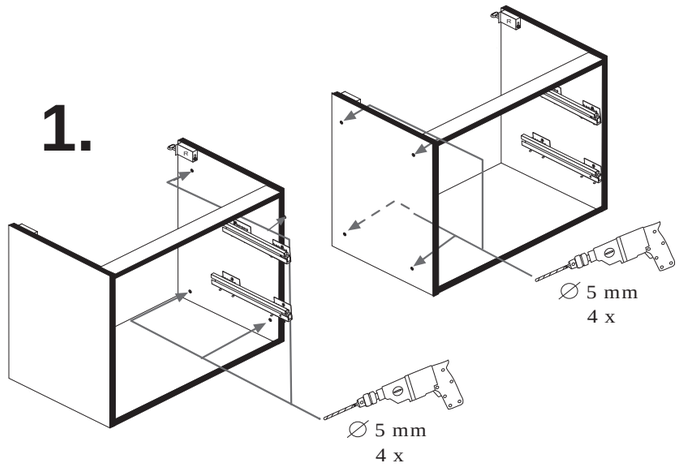


18

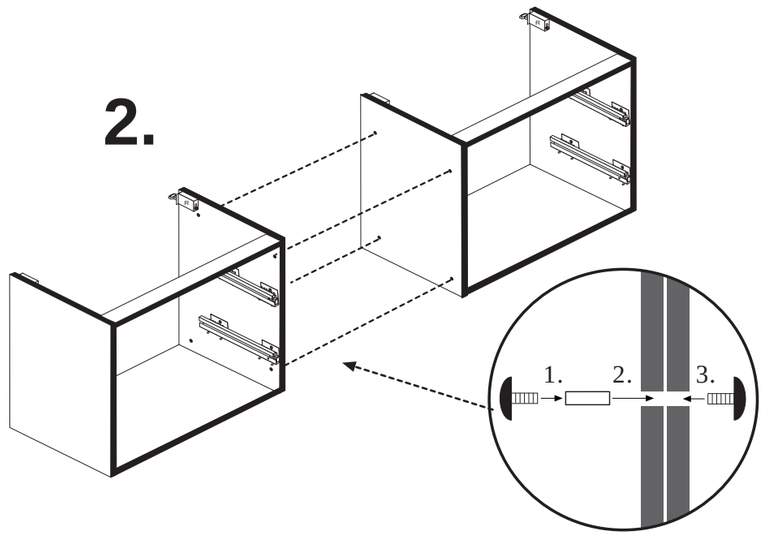
4 x 9	5 x 30
4 x	2 x
24 2835	2824

Verbindungsvariante

1.

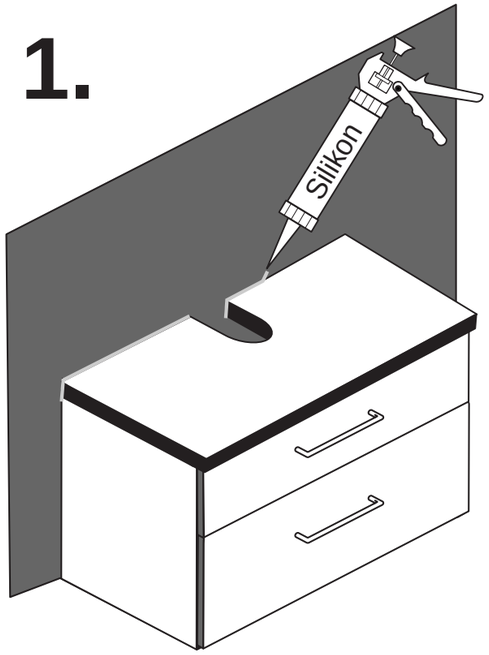


2.

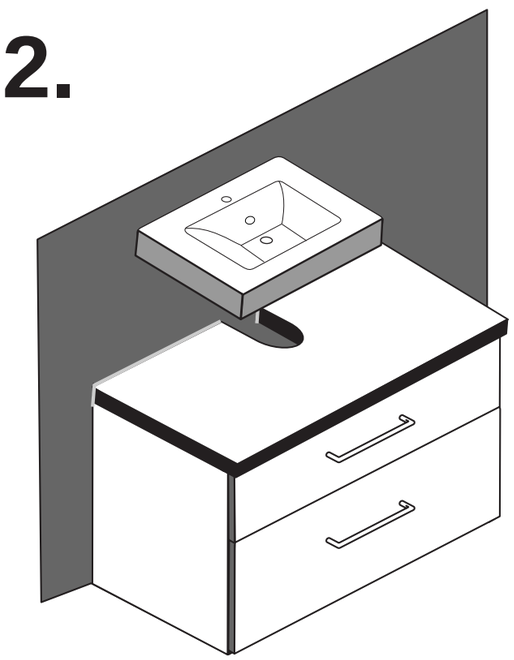


19

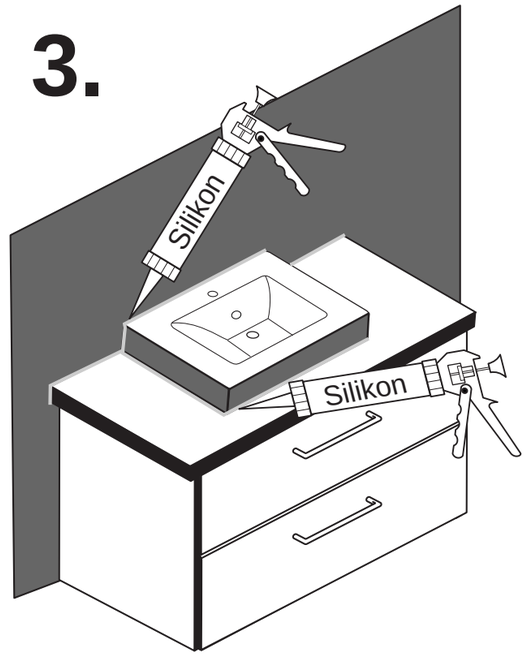
1.



2.

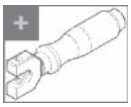


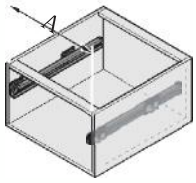
3.

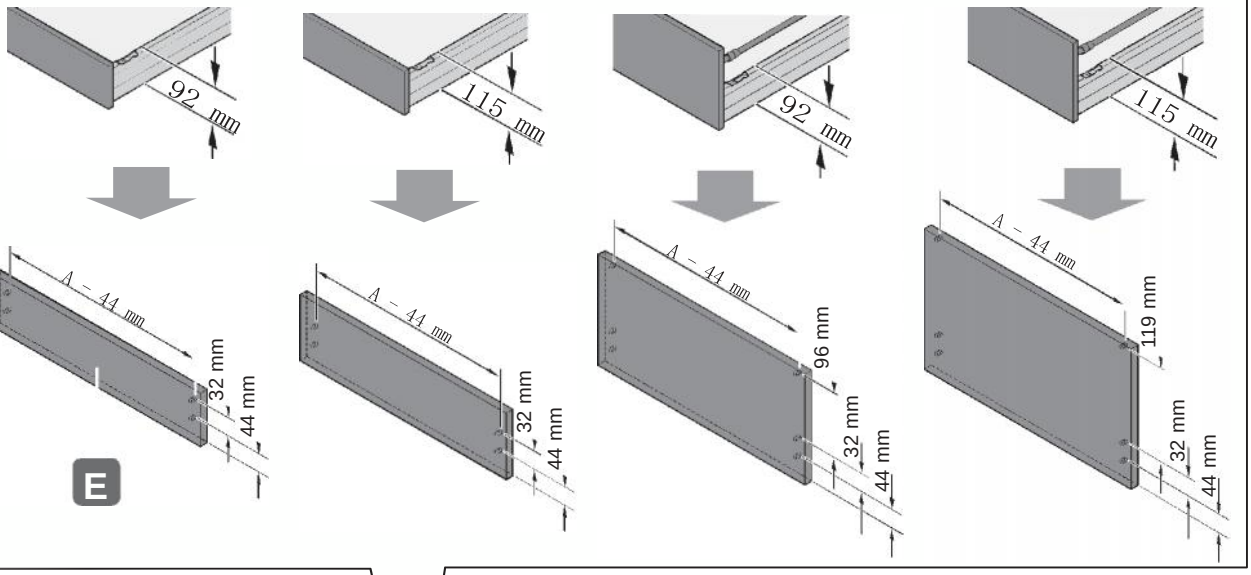


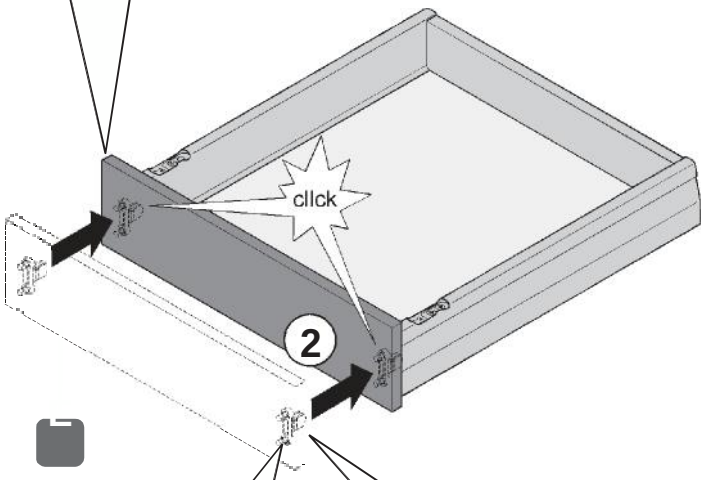
Silikon nicht im Lieferumfang enthalten!

4

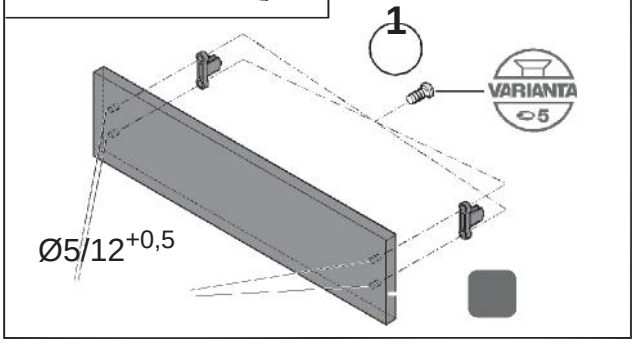




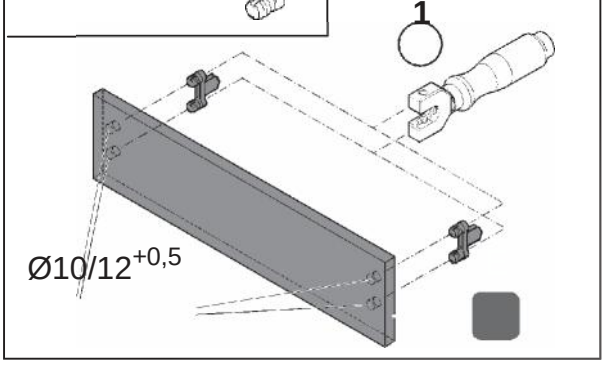




Variante
Version
Versión
Versione **A**



Variante
Version
Versión
Versione **B**

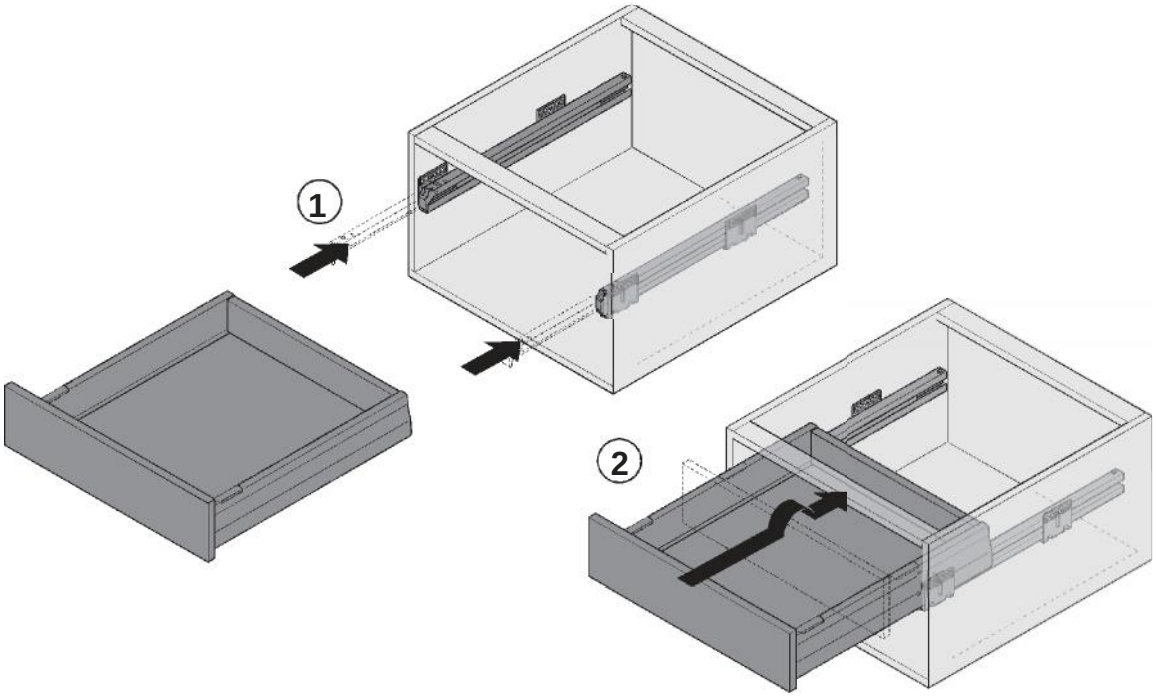
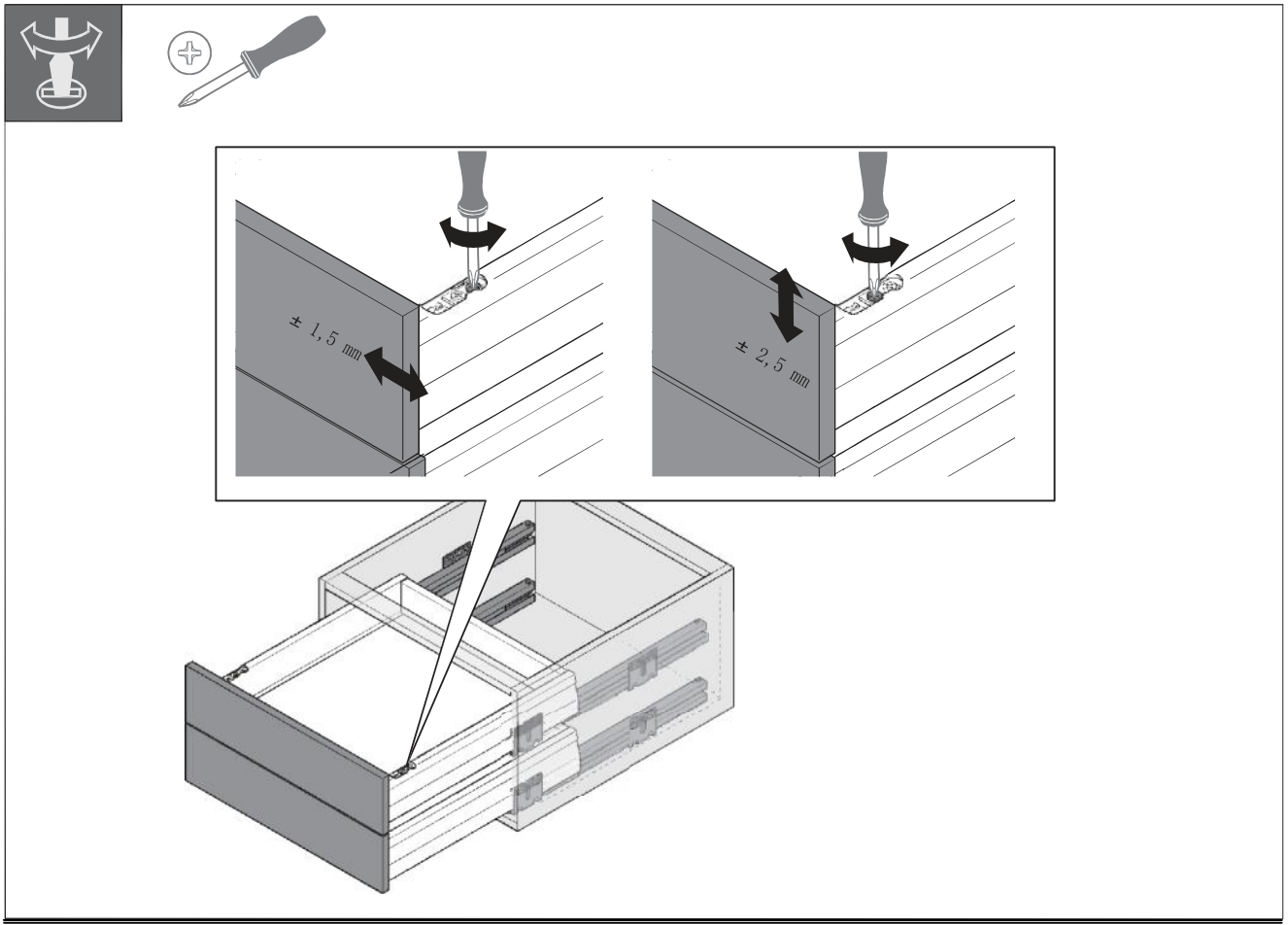


Maße in mm – Dimensions in mm – Dimensions en mm – Medidas en mm - Misure in mm

HDE 10.11.09

4/8

5



Einstellung
En
Fr
Es
It